

SHAKTI

design: Marzio Rusconi Clerici / 2001

KUNDALINI

Lampada da terra a due luci, lettura e ambiente, con diffusore tubolare in Plexiglas tagliato a laser e fissata su base d'acciaio satinata o lucidata.

Floor lamp, with two lights, for reading and ambient. The diffuser is a laser cut extruded Plexiglas tube fixed into a satin finished or polished steel base.



CERTIFICAZIONI - CERTIFICATIONS



Apparecchio di classe II
Product in class II

IP20

Apparecchio per uso interno
Product for indoor use



Apparecchio conforme alla direttiva europea 2006/95/EC
Product in conformity with the European directive 2006/95/EC



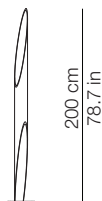
Apparecchio conforme allo standard ETL (versioni USA e Canada)
Product in conformity with ETL standard (USA and Canada version)



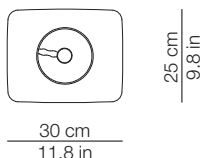
Apparecchio di illuminazione da smaltire secondo la direttiva EU 2002/96/EC
This lamp must be disposed in conformity with the EU directive 2002/96/EC

DIMENSIONI - DIMENSIONS

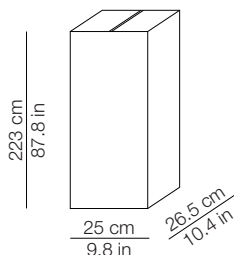
Front view



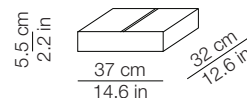
Top view
(different scale)



IMBALLO - PACKAGING



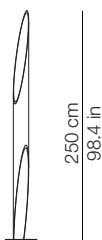
Volume: 0.148 m³ / 5.217 ft³
Gross weight: 5.5 kg / 12.1 lbs



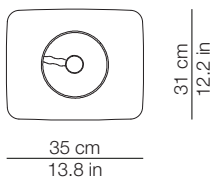
Volume: 0.007 m³ / 0.230 ft³
Gross weight: 3.5 kg / 7.6 lbs

DIMENSIONI - DIMENSIONS

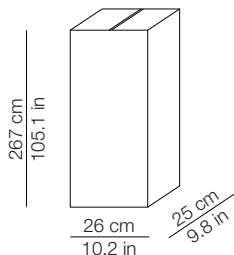
Front view



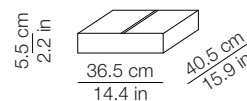
Top view
(different scale)



IMBALLO - PACKAGING



Volume: 0.174 m³ / 6.129 ft³
Gross weight: 6.9 kg / 15.1 lbs



Volume: 0.008 m³ / 0.287 ft³
Gross weight: 4.8 kg / 10.7 lbs

MATERIALI E FINITURE - MATERIALS AND FINISHINGS

base
base



acciaio inox lucidato a specchio
mirror polished stainless steel

verniciatura a polvere
colore alluminio satinato RAL9006
powder coating
color satin aluminium RAL9006



MATERIALI E FINITURE - MATERIALS AND FINISHINGS

diffusore
diffuser



bianco - white

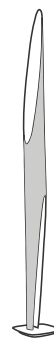
bianco - white



arancio - orange



rosso - red



Plexiglas coestruso e tagliato a laser
coextruded and laser cut Plexiglas

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE - FURTHER INFORMATION

230V
or
120V

Alimentazione
Feeding



Lampadine - *Bulbs*

SHAKTI 200

2 x max77W E27 (70W E26 US) - Halogen
or 2 x 21W E27 (E26 US) - Led

SHAKTI 250

2 x max77W E27 (70W E26 US) - Halogen
or 2 x 21W E27 (E26 US) - Led



Energy efficiency class from A+ to E

Lampada da terra
Floor lamp



Cavo di alimentazione trasparente
Spina EU, USA o UK
Transparent cord set
EU, USA or UK plug



Varialuce rompifilo elettronico 0/100% - trasparente
Electronic loose dimmer 0/100% - transparent



ISTRUCCIONES DE MONTAJE

Insertar el difusor en la ranura de la base - **Fig.1** -. Bloquear el difusor en posición vertical girando la palanca colocada dentro de la base - **Fig.2** -. Si el difusor no quedara perfectamente vertical, enroscar el tornillo de cruz colocado en la abrazadera para aumentarle la tensión - **Fig.3** -. Insertar el portalámparas en el orificio cuadrado en el difusor con el cable hacia abajo - **Fig.4** -. Fijar el portalámparas enroscando desde fuera el tornillo de cabeza redondeada con ayuda de una pinza - **Fig.5** -. Enroscar las bombillas en el portalámparas, insertar el enchufe del regulador de luz en la toma de corriente - **Fig.6** -. Manejar con cuidado la lámpara, poniendo especial atención en sus extremos, sobre todo en la fase de montaje y posteriores traslados. En caso de cambiar el cable de alimentación, asegurarse de que el conductor de puesta a tierra sea 30 mm más largo que los otros conductores.

 Classe II-Class II-Schutzklasse II-Classe II-Clase II

 IT-Apparecchio idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili.

EN-Appliance suitable for installation on normally inflammable surfaces.

DE-Gerät, welches auf Oberflächen installiert werden kann, die normalerweise entzündbar sind.

FR-Appareil destiné à être installé des surfaces normalement inflammables.

ES-Aparato apto para ser instalado sobre superficies normalmente inflamables.

 IT-Attesta la conformità del prodotto alle disposizioni delle direttive comunitarie. EN-It certifies the conformity of the product to the european community low voltage directive.

DE-Das Zeichen bestätigt die Übereinstimmung des Produkts mit den Bestimmungen der EU-Richtlinien.

FR-II atteste la conformité du produit aux dispositions des directives communautaires.

ES-Certifica la conformidad del producto a las disposiciones de las normas de la comunidad.

 IT-Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico.

EN-The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste.

DE-Durch Verwendung des WEEE-Symbols weisen wir darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsmüll behandelt werden darf.

FR-L'utilisation du symbole WEEE indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet domestique.

ES-EI símbolo RAEE en un producto indica que éste no se puede eliminar como cualquier otra basura.

ATTENZIONE

La sicurezza dell'apparecchio è garantita con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.

Togliere sempre la tensione prima di operare sull'apparecchio.

Per pulire la lampada non usare mai prodotti abrasivi o detergenti aggressivi.

Se il cavo esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

Kundalini non effettuerà nessuna sostituzione se non dopo aver accertato la natura del difetto.

WARNING

The safety is guaranteed by the appropriate use of the following instructions, so you must keep them.

Always disconnect the main voltage before working on the appliance.

Never use abrasive products or aggressive detergents for cleaning the lamp.

If the external cable of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after sales service or other equivalent qualified person only in order to avoid any danger.

Kundalini will not provide a replacement until the nature of defect has been determined.

ACHTUNG

Die Sicherheit dieses Artikels wird nur durch die strikte Befolgung der nachfolgenden Betriebsanleitung gewährleistet. Bitte heben Sie diese unbedingt auf.

Vor allen Arbeiten ziehen Sie bitte den Stecker aus der Dose.

Für die Reinigung der Lampe niemals Schleifmittel oder aggressive Reinigungsmittel verwenden

Sollte das Außenkabel der Lampe beschädigt werden, ist es ausschließlich vom Service-Dienst des Herstellers oder gleichwertigen, qualifiziertem Personal auszutauschen, um somit Gefahren zu vermeiden.

Kundalini leistet grundsätzlich erst nach einer gründlichen Überprüfung Ersatz.

ATTENTION

La sûreté de l'appareil n'est garantie qu'en suivant scrupuleusement les instructions ci-après. Il est donc nécessaire de les conserver.

Isoler l'appareil du secteur avant toute manipulation.

Pour nettoyer la lampe, ne jamais utiliser de produits abrasifs ou de nettoyeurs agressifs.

Si le câble externe de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé uniquement par les soins du constructeur, par son service après-vente ou bien par le personnel équivalent, et ce afin d'éviter tout danger.

Kundalini ne remplacera aucun appareil sans en avoir pu vérifier le défaut.

ATENCIÓN

La seguridad del aparato está garantizada sólo con el uso apropiado de las instrucciones siguientes, por lo tanto es necesario atenderlas puntualmente.

Desconectar siempre la alimentación antes de trabajar en el aparato.

Nunca utilice productos abrasivos o detergentes agresivos para limpiar la lámpara.

Si el cable externo de este aparato se deteriora será necesario sustituirlo; la sustitución podrá efectuarla exclusivamente el fabricante, su servicio de asistencia o personal cualificado equivalente para evitar peligros.

Kundalini no efectuará sustitución alguna hasta después de haber verificado la naturaleza del defecto.

Lampadine-Bulbs-Leuchtmittel-Ampoules-Bombillas:

Shakti 200

2 x max 70W E27 (E26US) - Halogen
or 2 x max 21W E27 (E26US) - Fluorescent
or 2 x 13W E27 (E26US) - LED

Shakti 250

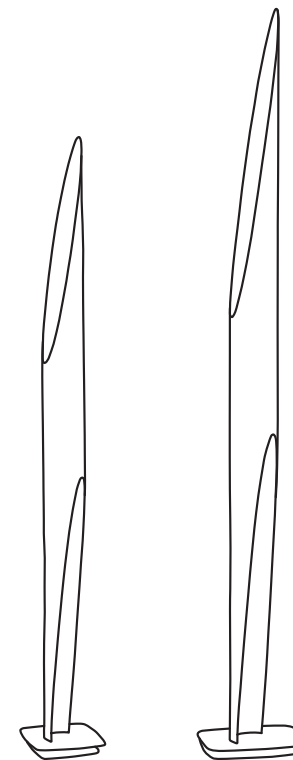
2 x max 105W E27 (E26US) - Halogen
or 2 x max 25W E27 (E26US) - Fluorescent
or 2 x 13W E27 (E26US) - LED

Energy efficiency class from A+ to E

Alimentazione-Feeding-Spannung-Alimentation-Tensión de red:
220-240V



**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
MONTAGE-ANLEITUNG
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ISTRUCCIONES DE MONTAJE**



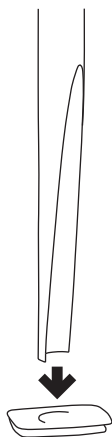
SHAKTI

Marzio Rusconi Clerici, 2001

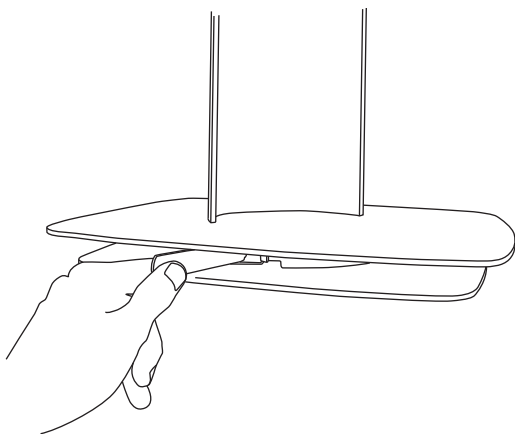
KUNDALINI S.R.L.
Viale L. Da Vinci, 277
20090 Trezzano S/N
(Milano) - Italy

T +39 02 365 389 50
F +39 02 365 389 64
info@kundalini.it
www.kundalini.it

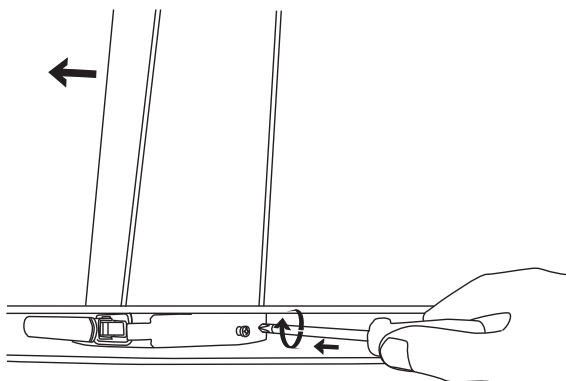
①



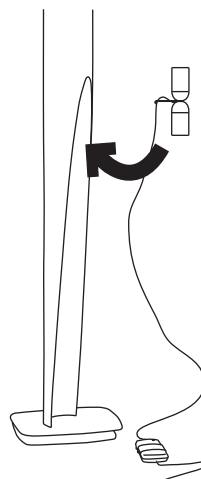
②



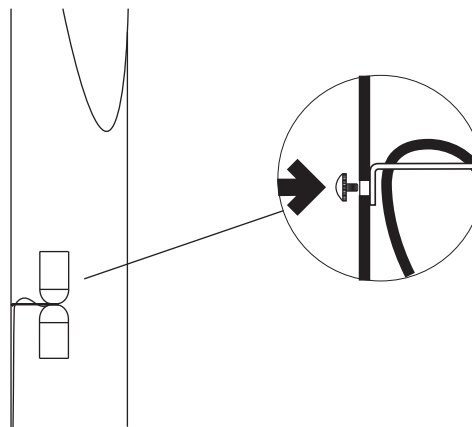
③



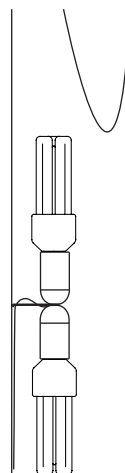
④



⑤



⑥



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Inserire il diffusore nella fessura della base - **Fig.1** -. Bloccare il diffusore in posizione verticale ruotando la levetta posta all'interno della base - **Fig.2** -. Nel caso in cui il diffusore non risultasse perfettamente verticale, avvitare la vite a croce posta sulla fascetta per aumentarne la tensione - **Fig.3** -. Inserire il portalampade nel foro quadrato all'interno del diffusore con il cavo rivolto verso il basso - **Fig.4** -. Fissare il portalampade avvitando dall'esterno la vite a testa tonda con l'ausilio di una pinza - **Fig.5** -. Avvitare le lampadine nel portalampade, inserire la spina del variatore nella presa di corrente - **Fig.6** -. Maneggiare con cura la lampada, ponendo particolare attenzione alle sue estremità, soprattutto in fase di montaggio e spostamenti successivi. In caso di ridimensionamento del cavo di alimentazione assicurarsi che il conduttore di messa a terra sia 30 mm più lungo degli altri conduttori.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Insert the diffuser into the slot of the base - **Fig.1** -. Lock the diffuser vertically by rotating the handle in the base - **Fig.2** -. If the diffuser is not perfectly vertical, rotate the screw placed on the hose clamp and tighten it further - **Fig.3** -. Insert the lamp holder inside the diffuser and place it into the square hole with the electrical cable facing downwards - **Fig.4** -. Fix the lamp holder by rotating the round screw with a clamp from outside the diffuser - **Fig.5** -. Screw the bulbs and insert the plug - **Fig.6** -. Handle the lamp with care, paying particularly attention to its edges, especially during assembling and displacements. In case of resizing of the power cable make sure the earth connection is 30 mm longer than the other conductors.

MONTAGE-ANLEITUNG

Den Diffuser in den Schlitz der Basis einführen - **Abb.1** -. Den Diffuser in senkrechter Position arretieren, indem der Hebel im Inneren der Basis betätigt wird - **Abb.2** -. Falls der Diffuser nicht perfekt senkrecht steht, die Kreuzschlitzschraube auf der Schelle anziehen, um die Spannung zu vergrößern - **Abb.3** -. Die Fassung in das quadratische Loch im Inneren des Diffusers einführen, wobei das Kabel nach unten zeigt - **Abb.4** -. Die Fassung befestigen, indem die Rundkopfschraube von außen mithilfe einer Zange festgezogen wird - **Abb.5** -. Die Glühbirnen in die Fassung einschrauben, den Stecker des Dimmers in die Dose stecken - **Abb.6** -. Mit der Lampe vorsichtig umgehen, vor allem mit ihren äußersten Teilen und besonders beim Aufbau und wenn sie später umgestellt wird. Bei Verkürzung des Versorgungskabels sicherstellen, dass der Erdleiter 30 mm länger als die anderen Leiter ist.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Insérer le diffuseur dans la fente de la base - **Fig.1** -. Fixer le diffuseur dans la position verticale en tournant le levier placé à l'intérieur de la base - **Fig.2** -. Dans le cas où le diffuseur n'est pas parfaitement vertical, visser la vis cruciforme placée sur la bande pour en augmenter la tension - **Fig.3** -. Insérer la douille dans le trou carré à l'intérieur du diffuseur avec le câble dirigé vers le bas - **Fig.4** -. Fixer la douille en vissant depuis l'extérieur la vis à tête bombée à l'aide d'une pince - **Fig.5** -. Visser l'ampoule dans la douille, brancher la fiche du variateur dans la prise de courant - **Fig.6** -. Manipuler la lampe avec soin, en accordant une attention particulière à ses extrémités, notamment lors de l'assemblage et des futurs déplacements. En cas de redimensionnement du câble d'alimentation, s'assurer que le conducteur de mise à la terre soit 30 mm plus long que les autres conducteurs.